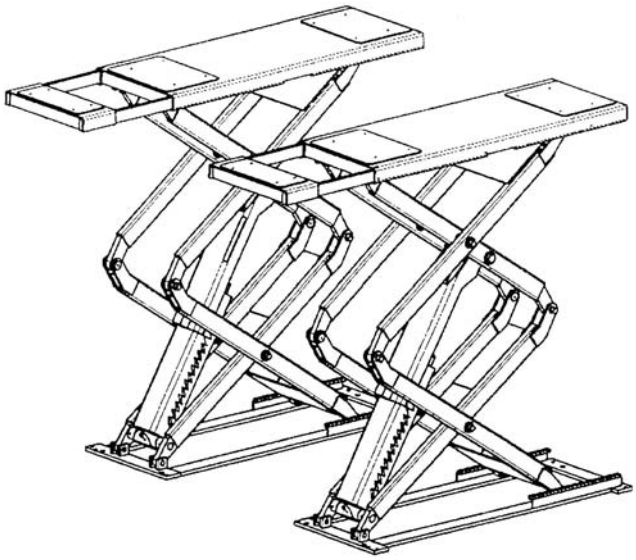
JUMBO I 3000

Date de valité: 05/1998



Notice d’utilisation et carnet d’inspection

N° de série :.....

Distributeurs / Téléphone

Nußbaum Hebetechnik GmbH & Co.KG//Knorker Straße 24
D-77694 Kehl-Bodersweier//Tel: +49(0)7853/8990 Fax: +49(0)7853/8787
E-mail:info@nussbaum-lifts.de//http://www.nussbaum-lifts.de

Sommaire

Introduction 3
Protocole d'établissement 4
Protocole de la mise en service 5
1. Informations générales 6
1.1 Mise en place et inspection du pont élévateur 6
1.2 Signalisation de danger 6
2. Fiche d'origine du pont élévateur 7
2.1 Fabricant 7
2.2 Destination 7
2.3 Modifications de construction 7
2.4 Changement d'emplacement 7
2.5 Sigle CE/Certificat de conformité 8
3.Caractéristiques techniques 9
3.1 Fiche technique 9
3.2 Dispositifs de sécurité 9
3.3 Fiche technique 10
3.4 Plan du fondement 11
3.5 Shema électrique 12
3.6 Shema Hydraulique 13
4. Mesures de sécurité 15
5. Notice d'utilisation 15
5.1 Soulèvement du véhicule 15
5.2 Descente du véhicule 16
5.3 Equilibrage de la hauteur des rails 16
6. Comportement en cas de panne 17
6.1 Descente d 'urgence en cas de panne de courant 18
6.2 Passage sur UD obstacle 19
7. Maintenance 19
7.1 Plan de maintenance du pont élévateur 19
7.2 Nettoyage du pont élévateur 19
8. Mesures de sécurité 20
9. Montage et mise en service 20
9.1 Installation du pont élévateur 20
9.2 Directives de mise en place 20
9.3 Mise en place et chevillage du pont élévateur 21
9.4 Mise en service 22
9.5 Changement d' emplacement 22
Contrôle unique de sécurité avant la mise en service 27
Contrôle régulier de sécurité 28
Contrôle exceptionnel de sécurité 36

Introduction

Les produits Nußbaum sont le fruit d'une longue expérience. La qualité ainsi que le concept proposé vous garantie une duré de vie exceptionnelle et une ergonomie d'utilisation optimale. Nous permettons vivement de vous conseiller de lire attentivement cette notice afin vous garantir une satisfaction d'utilisation maximale.

La Sté . Nußbaum Hebetechnik GmbH & Co. KG desiloradise de tous problèmes ou défectuosité pouvant survenir d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

Observations de prescriptions:

- l'observation des recommandations
- le respect des consignes d'entretien
- le lecture de la notice devra être effectué par le personnel utilisateur
- cela concerne surtout le chapitre 4 (sécurité)
- cette notice devra être disponible à tout instant

Obligation de l'utilisateur:

- l'utilisateur s'engage à ce que toutes personnes utilisant le matériel est formée à l'utilisation du matériel selon les prescriptions en vigueurs
- après lecture de ce document l'utilisateur appose sa griffe sur la fiche appropriée

Utilisation de la notice:

- les produits Nußbaum sont conçu et fabriqué selon les normes en vigueurs, par conséquent cette notice ne sera utilisé et interprété pour le produit pour lequel il a été élaboré

Organisation

- cette notice doit être disponible à tout moment
- tenir compte de la législation en vigueur
- contrôle des points de sécurités
- maintenir ce document propre et lisible
- utilisation uniquement de pièces d'origines constructeur
- remplir les documents d'inspection du pont

Contrôle périodique du matériel

suivre les prescriptions du constructeur

☞ Après installation, riche á renvoyer, dûment rempli et signé, á I adresse ci-dessous

Otto Nußbaum Hebetechnik S.A.R.L. & Sté KG

Knorker Straße 24

D-77694 KEHL-BODERSWEIER

Protocole d'établissement

Le pont élévateur ayant le

numéro de série..... : a été installé, a subi un contrôle de sécurité et a

été mis en service le.....

dans l'entreprise.....

L'installation a été réalisée par l'exploitant/ l'expert (barrer la mention inutile).

La sécurité du pont élévateur a été contrôlée avant la mise en service par le spécialiste.

L'exploitant confirme la mise en place du pont, le spécialiste confirme sa mise en service réglementaire.

.....	.....	.....
date	Nom de l'exploitant	Signature et cachet de l'exploitant
.....	.....	.....
date	nom du technicien	signature du technicien

Protocole de la mise en service

Le pont élévateur ayant le

numéro de série..... : a été installé, a subi un contrôle de sécurité et a

été mis en service le.....…

dans l'entreprise.....……

Après l'installation du pont élévateur par un monteur du fabricant ou d'un concessionnaire (personne expérimentée) qualifié, les personnes suivantes ont reçu une formation sur le maniement du pont élévateur.

.....	.....	.....
date	nom	signature
.....	.....	.....
date	nom	signature
.....	.....	.....
date	nom	signature
.....	.....	.....
date	nom	signature
.....	.....	.....
date	nom	signature
.....	.....	.....
date	nom du spécialiste	signature du spécialiste

1. Informations générales

La documentation « Notice d'utilisation et carnet d'inspection » informent comment mettre en place, faire fonctionner en toute sécurité et maintenir en état de bonne fiabilité le pont élévateur.

- Le formulaire « Protocole d'installation » doit être renvoyé, signé, au fabricant, attestant ainsi de l'installation du pont élévateur.
- Vous trouvez dans le présent carnet d'inspection, des formulaires certifiant l'exécution de contrôles de sécurité soit, à caractère unique, soit à caractère régulier, soit encore à caractère exceptionnel. Utilisez les formulaires de documentation sur les contrôles et conservez les formulaires remplis dans le carnet d'inspection.
- La fiche d'origine sert à noter les modifications de construction ou tout changement d'emplacement du pont élévateur.

1.1 Mise en place et inspection du pont élévateur

Les travaux importants pour la sécurité, effectués sur le pont élévateur et les contrôles de sécurité devront être faits exclusivement par des personnes formées, experts et personnes expérimentées.

- Les experts sont des personnes (ingénieurs indépendant, experts de TUEV (organisme de contrôle technique)), habilitées, de part leur formation et leur expérience, à vérifier et à expertiser les pont élévateurs. Ils connaissent les prescriptions importantes de sécurité et de protection contre les accidents.

- Les spécialistes sont des personnes qui ont une connaissance et expérience suffisantes des ponts élévateurs et qui ont participé à une formation spéciale en usine dispensée par le fabricant de ces ponts élévateurs (les monteurs du service d'assistance technique du fabricant et le concessionnaire appartiennent à cette catégorie).

1.2 Signalisation de danger

Pour signaliser les endroits dangereux et communiquer les informations importantes, les trois symboles suivantes sont utilisés avec leur légende. Faites particulièrement attention aux textes marqués de ceux-ci.

Danger ! *Désigne un danger de mort, en cas de non respect des consignes d'exécution accompagnées de ce signe, il y a danger de mort.*

Attention ! *Désigne un risque de dégrad*
ation éventuelle du pont élévateur ou d'autre matériels de l'exploitant, en cas de non respect des consignes d'exécution accompagnées de ce panneau !

Avertissement ! *Attire l'attention sur une fonction clé ou une remarque importante !*

2. Fiche d'origine du pont élévateur

2.1 Fabricant

Otto Nußbaum Hebetechnik GmbH & Co. KG
Korker Straße 24

D-77694 Kehl-Bodersweier

2.2 Destination

Le pont élévateur Jumbo I 3000 est un pont élévateur destiné à soulever des véhicules d'un poids total inférieur ou égal à 3000kg, compte tenu d'une répartition maximale de charge 3:2 dans le sens d'enraillement ou dans le sens opposé à ce dernier. Le pont élévateur n'est pas concu pour que l'on puisse marcher sur ses plateaux porteurs ni pour transporter des personnes.

2.3 Modifications de construction

Le Contrôle par effectué services en et remise pour et l'experts, date, nature tu changement, signature de l'expert,

.....

.....

.....

Nom, adresse de l'expert

....

Lieu, date, Signature de l'expert

2.4 Changement d'emplacement

Le Contrôle par effectué services en et remise pour et l'experts, date, nature tu changement, signature de l'expert,

.....

.....

.....

Nom, adresse de l'expert

....

Lieu, date, Signature de l'expert

2.5 Sigle CE/Certificat de conformité

Le pont élévateur Jumbo I 3000 , numéro de série……est conforme au modèle CE testé (Numéro de certificat CE 04 205-2748/98)

....

Lieu, date Tampon de l'entrprise, signature

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

RWTÜV

Registrier-Nr./*Registered No.*:
04 205-2748/98

EG-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang VI der EG-Richtlinie 98/37/EG
EC-type approval according to annex VI of the EC-Directive 98/37/EC

Zeichen des Auftraggebers / *Reference of applicant*	Auftragsdatum / *Date of application*	Aktenzeichen / *File reference*	Prüfbericht Nr / *Test report No.*	Ausstellungsdatum / *Date of issue*	Gültigkeit bis / *Expiry date*
Hr. Müller	05.10.1998	3.1.1-1084/98	2746/98 u. 2747/98	11.12.1998	11.12.2003

Hiermit wird bestätigt, daß das nachfolgend genannte Produkt den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie des Rates vom 22.06.98 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Maschinen entspricht.
We hereby certify that the product mentioned below meets the basic requirements of the council directive dated 22.06.98 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the member states relating to machinery.

CE 0044

Antragsteller / ***Applicant:*** Otto Nußbaum GmbH & Co. KG
Korker Straße 24, D-77694 Kehl-Bodersweier

Fertigungsstätte: / ***Manufacturing plant:*** s.o.

Produktbeschreibung: / ***Product description:*** Kfz.-Hebebühne Typ: JUMBO LIFT I 3000

Zertifizierungsstelle des RWTÜV e.V.
für Gerätesicherheit, Aufzüge
und Medizintechnik, notifiziert bei der
EG-Kommission unter Nr. 0044

Rheinisch-Westfälischer
Technischer Überwachungs-
Verein e.V., Sitz: Essen
Langemarckstraße 20
D-45141 Essen
Postfach 10 32 61
D-45032 Essen
Telephone +49/201 8 25-0
Telefax +49/201 8 25-33 56

3.Caractéristiques techniques

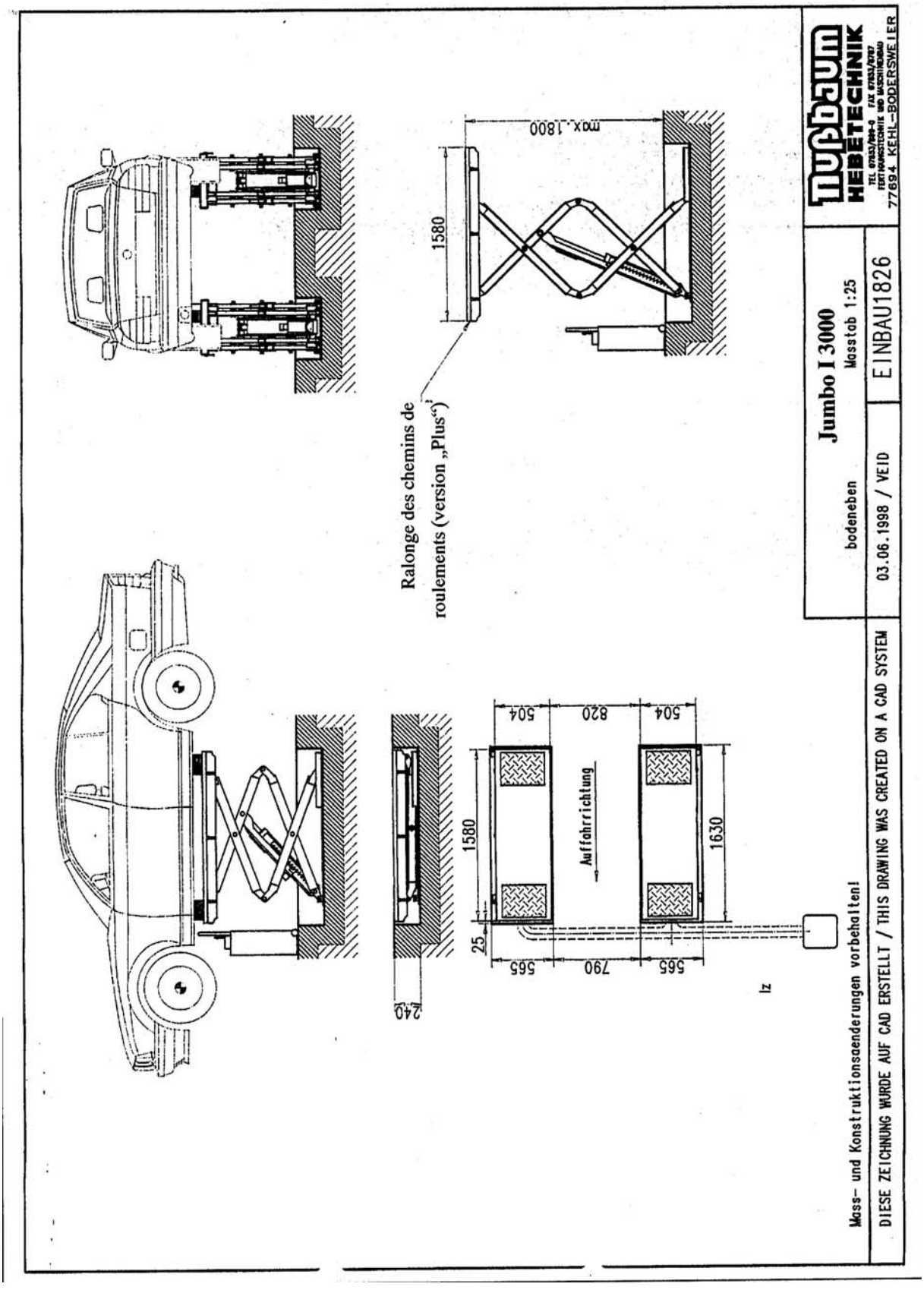
3.1 Fiche technique

Capacité:	3000 kg
Répartition de la charge	max. 3:2 dans le sens de montée ou contresens du montée
Temps de levée	env. 35 sec.
Temps de descente	env. 28 sec.
Tension de service	3 x 400 Volt , 50Hz
Tension de commande	24V
Puissance du moteur	3 kW
Vitesse du moteur	2800 t/min
Débit de la pompe à huile	3 cm^3/revolution
Pression de service du groupe hydraulique	env. 200 bar
Pression de réponse, limiteur de pression	env. 240 bar
Quantité d'huile dans le carter	env. 14 litres 32cst.
Niveau acoustique	≤ 75 dB
Alimentation électrique (standard)	3~/N+PE, 400V, 50 Hz fusible T16A (Pay attention to the tension of your state)

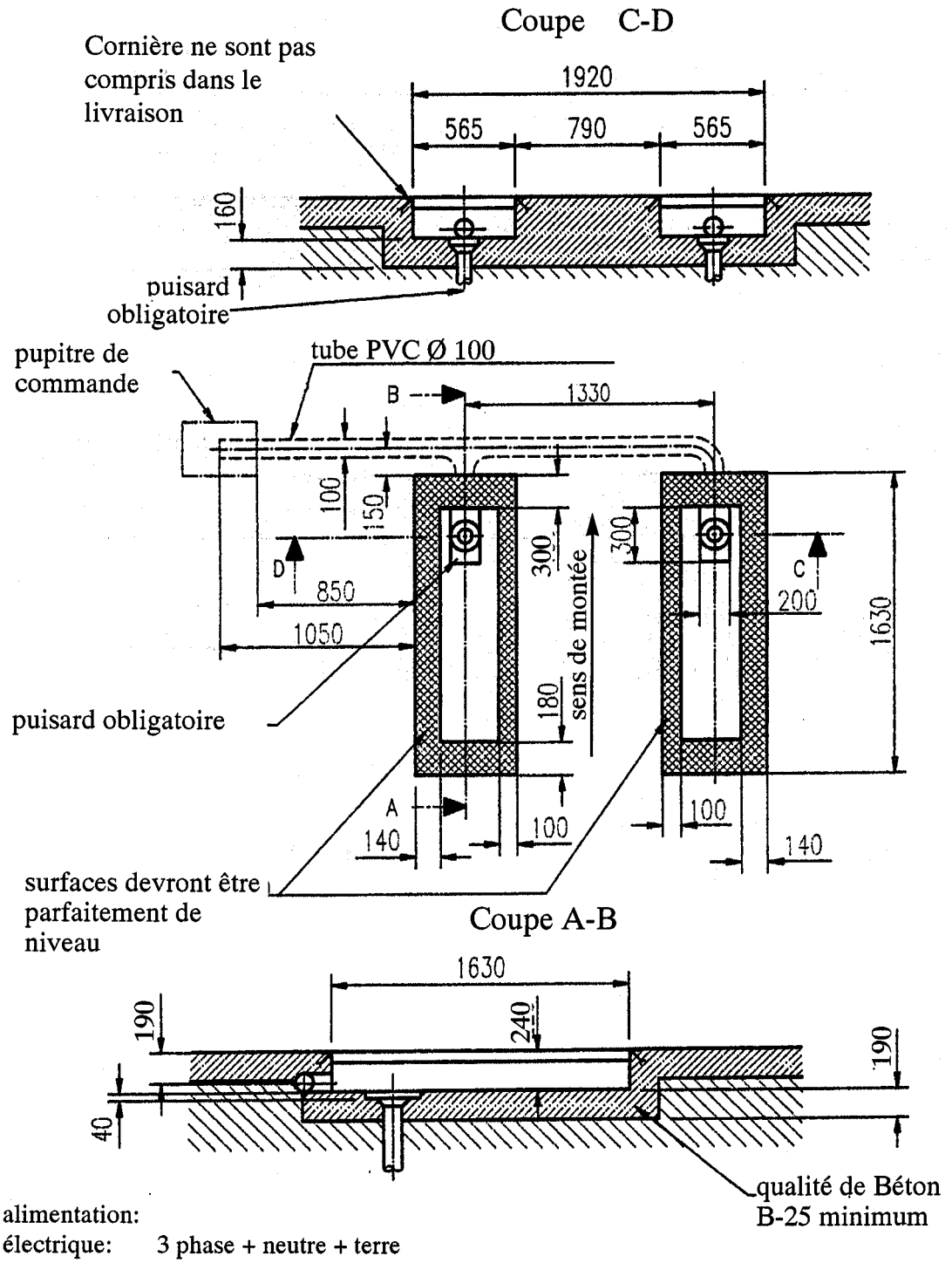
3.2 Dispositifs de sécurité

1. Cremaillère de sécurié
   Protection contre un abaissement involontaire
2. Limiteur de pression
   Protection du systéme hydraulique contre les surpressions.
3. Limiteur de pression
   Protection du systéme hydraulique contre un desequilibrage des chm. de rlt.
4. Clapets anti-retour pilotés par pression hydraulique
   Protection contre un abaissement involontaire en cas de rupture de tuyaux.
5. Commutateur principal obturable
   Protection contre une utilisation non autorisée

3.3 Fiche technique



3.4 Plan du fondement

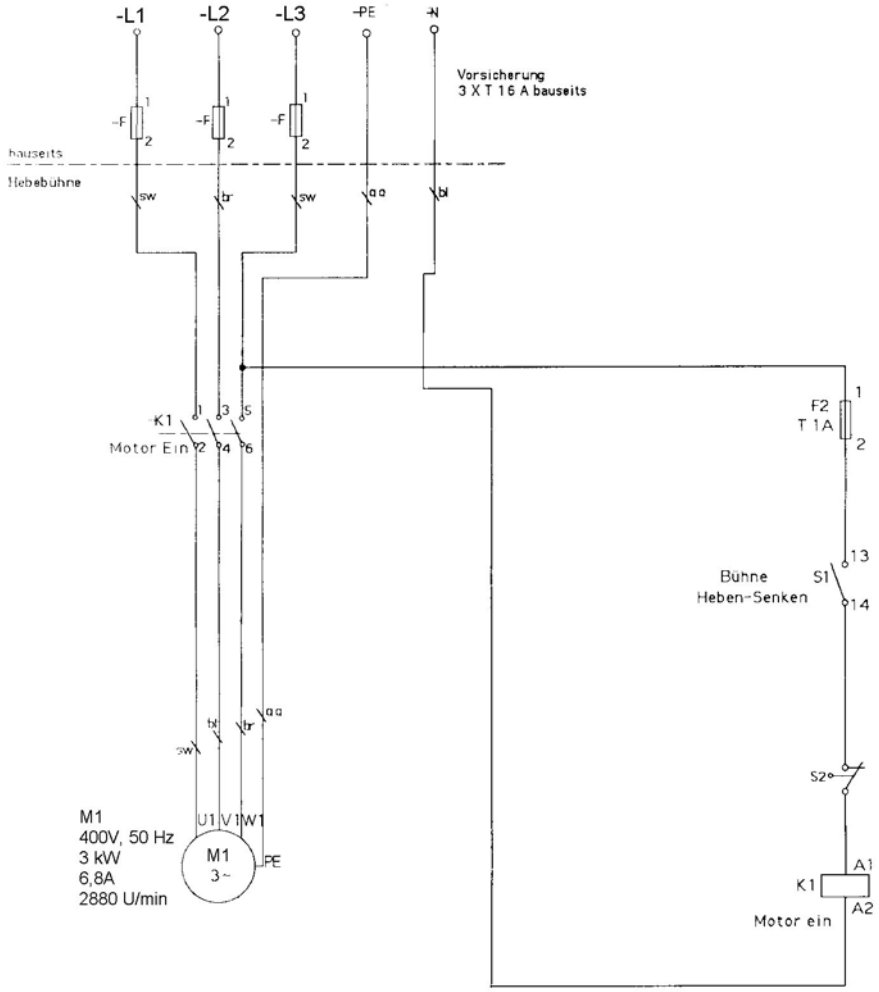


alimentation:
électrique: 3 phase + neutre + terre
400 V; 50 Hz

MASS- UND KONSTRUKTIONSAENDERUNGEN VORBEHALTEN!

DIESE ZEICHNUNG WURDE AUF CAD ERSTELLT / THIS DRAWING WAS CREATED ON A CAD SYSTEM	
Jumbo-Lift I 3000 /I 3000 Plus plan d'encastrement	NUßBAUM HEBETECHNIK FERTIGUNGSTECHNIK + MASCHINENBAU 7640 KEHL–BODERSWEIER
28.11.1990 / VEID	

3.5 Shema électrique



Liste des pièces électriques

M1: moteur

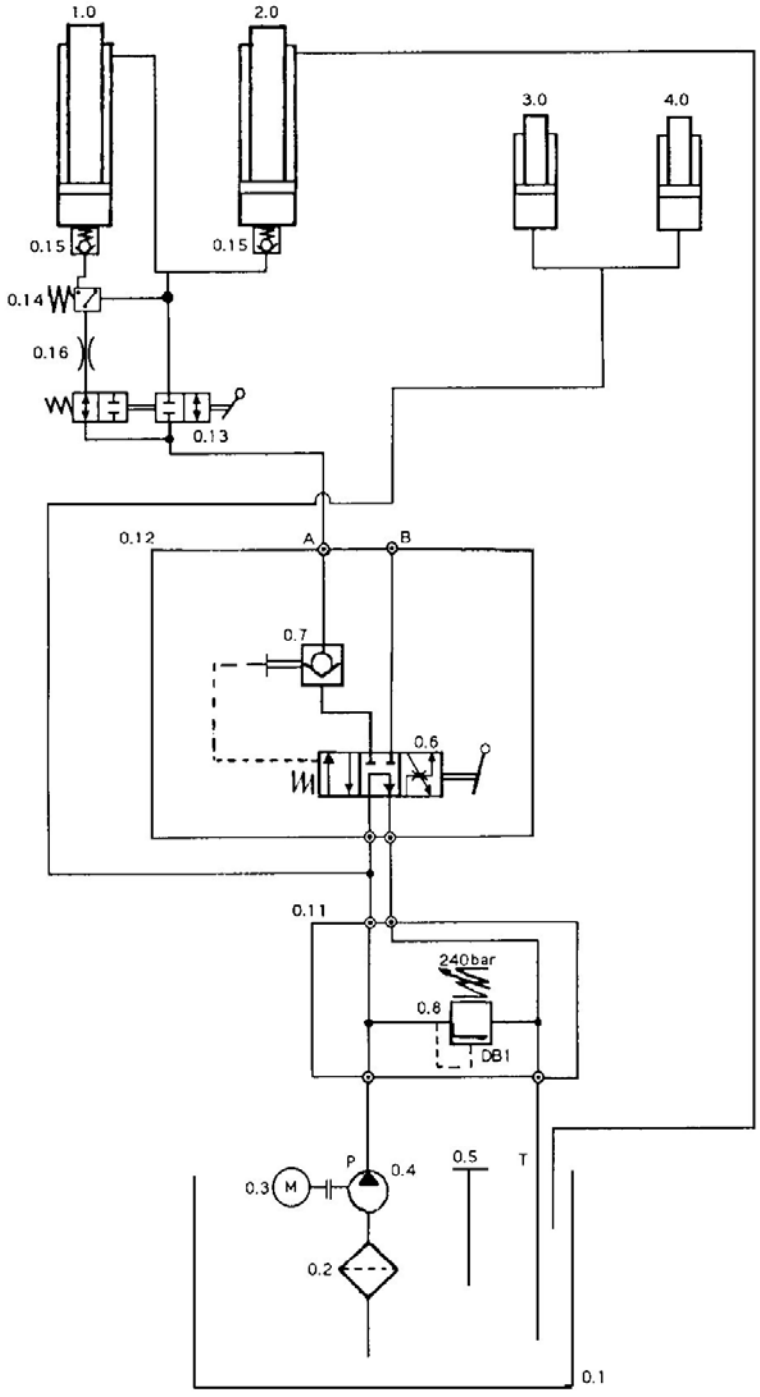
F2: fusible 1A

S1: contacteur

S2: fin de course haut

K1: contactor moteur

3.6 Shema Hydraulique



Liste des pièces hydrauliques

0.1 carter d´huile
0.2 filtre aspirateur
0.3 motor 400 V; 50 Hz; 3 kW
0.4 pompe à engrainage 3cm³/tour
0.5 jauge
0.6 distributeur
0.7 soupape anti-retour pilotée hydraulique ment
0.8 limiteur de pression
0.9 distributeur de courant à deux voies
0.11 bloc hydraulique
0.12 bloc hydraulique
0.13 soupape double à 2/2 voies (robinet à boisseau sphérique) – équilibrage manuel de la hauteur des rails
0.14 relais de pression
0.15 sécurité anti-rupture de tuyauterie
0.16 robinet de freinage 1,6mm
1.0 vérin, côté commande
2.0 vérin, côté séquence
3.0 vérin, déverrouillage crémaillère côté commande
4.0 vérin, déverrouillage crémaillère côté séquence

4. Mesures de sécurité

Le maniement des ponts élévateurs impose des prescriptions légales de sécurité conformes au VBG 1 (règles générales) et au VBG 14 (ponts élévateurs).

On veillera tout particulièrement à respecter les règles suivantes

- Le poids total du véhicule pris en charge ne devra pas dépasser 3000kg, compte tenu du fait qu' une répartition maximale de 3:2 est tolérée dans le sens d'enraillement ou dans le sens opposé à celui-ci
- Le fonctionnement du pont élévateur devra se faire conformément à la notice d'utilisation
- Seules les personnes ayant 18 ans révolus et connaissant le maniement du pont élévateur sont autorisées à utiliser le pont.
- La charge prise en charge doit demeurer sous la surveillance de l' utilisateur pendant tout le processus de levage et de descente.
- Tout transport de personnes sur le pont élévateur ou dans le véhicule est interdit.
- Pendant tout le processus de levage et descente, aucune personne autre que l'utilisateur ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur.
- Tout modification de construction et toute remise en état des parties porteuses doivent donner lieu à un contrôle du pont élévateur par un expert.
- Il est interdit de grimper sur le pont élévateur ou dans le véhicule.
- Aucune intervention ne doit être faite sur le pont élévateur tant que le commutateur principal n'est pas déclenché et fermé.
- La mise en place du pont élévateur de série est interdite dans des zones explosives.

5. Notice d'utilisation

Pendant la manutention du pont élévateur, veiller à respecter scrupuleusement les règles de sécurité. Lire attentivement les règles de sécurité précédant la présente notice, chapitre 4 !

Les éléments de commande sont illustrés en figure 1.

5.1 Soulèvement du véhicule

- Placer le véhicule au milieu, que ce soit en position longitudinale ou verticale.
- Protéger le véhicule pour qu' il ne risque pas de bouger.
- Contrôler la zone dangereuse, rien ni personne ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur.
- Placer les revêtements en polymère sous les points d'assise prévue par le fabricant du véhicule.
- Enclencher la commande ; interrupteur principal sur « 1 » .
- Soulever le véhicule de façon à ce que les roues sont libres, actionner le levier pour faire monter le pont (position « lever »), puis vérifier que le véhicule repose en toute sécurité sur le pont élévateur.

Les cales polymères ne doivent pas être placés debout ! Pour éviter, qu' ils ne basculent, positionner les de telle sorte qu' ils présentent, une fois plaqués, la plus faible hauteur possible.

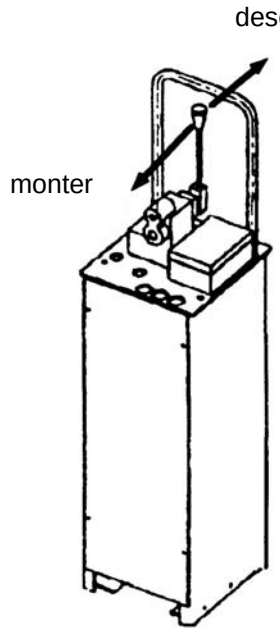


fig: 1 Les éléments de commande

Le véhicule doit bien reposer sur les revêtements plastiques, sinon il risque de tomber.

- Soulever le véhicule à la hauteur voulue; actionner le levier (position"lever").

5.2 Descente du véhicule

- Contrôler la zone dangereuse ; rien ni personne ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur.
- Faire descendre le véhicule à la hauteur souhaitée ou en position basse ; actionner le levier (position « descente ».

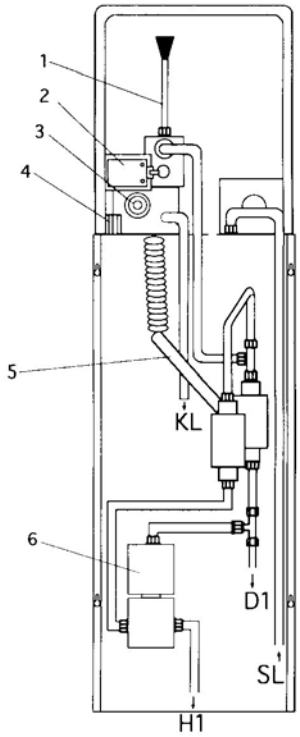
5.3 Equilibrage de la hauteur des rails

En cas de fonctionnement permanente de longue durée de l' élévateur, il peut se produire, pour des raisons fonctionnelles, une différence entre les chemins de roulement.
Normalement, la position en hauteur s'équilibre de nouveau après un temps d' attente assez longtemps (temps de refroidissement de l' huile) Si la différence d' hauteur persiste procéder de la manière suivante :

L'équilibrage doit se faire alors que le pont élévateur est dégage (sans l *véhicule), sous peine autrement de chute du véhicule.*

- Faire descendre le pont élévateur en position de départ, dégager le véhicule du pont .
- Soulever le pont élévateur d'environ 500 mm.

- Tirer le levier d'alignement (voir fig.) inférieur de 90° et le maintenir dans cette position.
- Actionner en même temps brièvement le levier (position "lever" ou position "descente") du pont élévateur jusqu' à ce que les deux rails aient la même hauteur.
- Lâcher le levier d'équilibrage (revient automatiquement en position de départ).



Les éléments de commande

1 levier: "monter/descente"
2 contacteur moteur
3 limiter de pression
4 jauge de niveau d' huile
5 levier d' équilibrage
6 Interrupteur manométrique

SL - tube "retour dans le réservoir"
H1 - tube "soulever"
KL - tube "cliquet de sécurité "
D1 - tube "équilibrage"

6. Comportement en cas de panne

En cas de panne de fonctionnement du pont élévateur, il est possible qu'il s'agisse d'un défaut simple. Vérifier I 'installation en vous appuyant sur les causes de panne invoquées. S' il s' avère impossible de réparer la panne lors de I' examen des causes invoquées, il faut appeler le service assistance client.

Il est interdit d'effectuer soi-même des travaux de réparation sur les équipements de sécurité du pont élévateur et sur l'installation électrique.

Problème: le moteur ne démarre pas!

causes possibles:
- Fusible défectueux
- Alimentation en courant interrompue
- Panne de courant (voir évacuation secours)

Problème: le moteur démarre, mais la charge n' est pas soulevée !

causes possibles:
- niveau d 'huile du groupe hydraulique trop bas

- véhicule trop lourd
- moteur tourne dans la mauvaise direction

Problème le pont élévateur refuse de descendre !

causes possibles:

- Le pont élévateur est bloqué sur un obstacle (voir passage sur un obstacle
- Le cliquet est encliqueté; faire lever légèrement le pont élévateur, puis le faire redescendre
- Défaut de vanne (voir évacuation de secours)

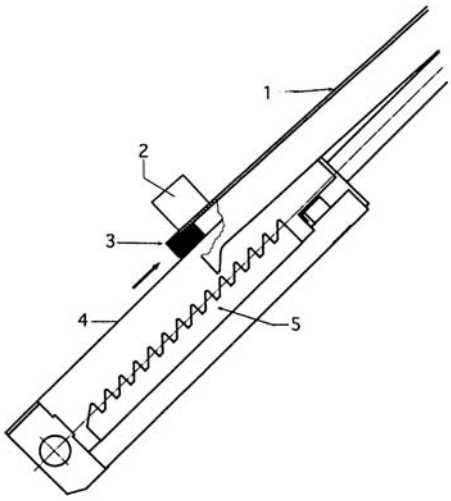
6.1 Descente d 'urgence en cas de panne de courant

En cas de panne de courant, il est possible de faire descendre le pont en position basse afin de permettre l'évacuation du véhicule.

On ne peut procéder à cette opération d'évacuation secours que si les cliquets ne sont pas encliquetés.

Cette opération ne peut être effectuée que par des personnes qualifiées et habituées a faire fonctionner le pont élévateur. Respecter les consignes données ."baisser".

- Soulever à la main le cliquet de sécurité et placer un objet approprié (cale) entre le vérin hydraulique et la pièce soudé du cliquet de sorte que la dent du cliquet ne puisse plus s'engager dans la crémaillère. Cette opération doit être effectuée sur les deux vérin hydrauliques.



pic:
1 cliquet de securite
2 verin hydraulique pour deverouillage
3 cale (epaisseur 30mm)
4 verin
5 cremaillere

6.2 Passage sur UD obstacle

Si, le pont élévateur, en s'abaissant du côté séquentiel, rencontre un obstacle, il se déclenche automatiquement. Il faut alors actionner le bouton-poussoir "lever", pour amener le pont à la hauteur permettant de retirer l'obstacle. Ensuite, le pont élévateur recouvre son état de fonctionnement normal et peut continuer à être utilisé comme décrit dans la notice de fonctionnement. Si le pont élévateur rencontre un obstacle du cote commande, la résistance mécanique le contraint a l'arrêt. Il faut alors actionner le bouton- poussoir "lever", pour amener le pont a la hauteur permettant de retirer I 'obstacle.
Ensuite, le pont élévateur recouvre son état de fonctionnement normal et peut continuer a être utilisé comme décrit dans la notice de fonctionnement.

7. Maintenance

L'utilisateur devra effectuer, à des échéances régulières de trois mois, une maintenance telle que indiqué sur le planning ci-après. En cas de fonctionnement continu intensif et en cas d'encrassement, ces intervalles devront être raccourcis.
Tous les jours, lorsque le pont élévateur est en marche, il faut surveiller le fonctionnement général du pont. En cas de problème contacter le service d'assistance technique client.

7.1 Plan de maintenance du pont élévateur

- Retirer poussière et sable des tiges des pistons.
- Nettoyer et graisser les mobiles (axe d'articulation, pièces coulissantes, surfaces de glissement).
- Graisser tout les graisseurs avec une graisse à usage multiples.
- Contrôler l'usure des cales polymères et éventuellement les remplacer.
- Contrôler les tuyaux hydrauliques
- Contrôler le niveau d'huile hydraulique et éventuellement remplir avec d'huile hydraulique de viscosité cst 32 ou changer l'huile hydraulique.
- L'huile hydraulique doit être changée au moins une fois par an. Pour cela abaisser le pont élévateur à la position basse, vidanger le carter d'huile. Le fabricant préconise d'utiliser un huile hydraulique supérieure, ayant une viscosité de cst 32. 14 litre d'huile environ sont nécessaires.
- Les tuyaux hydrauliques doivent être remplacés quand cela est nécessaire, et en tout état de cause, au moins tous les six ans.
- Contrôler que les cliquets s' en cliquent aisément et graisser les surfaces frottantes

7.2 Nettoyage du pont élévateur

Un nettoyage périodique est nécessaire pour sécurité le bon fonctionnement du pont élévateur, afin d'éliminer toute éléments (voir ci-dessous) pouvant amener à détérioration:

- sel
- sable, caillou, saleté
- poussière
- l'eau
- sédiments agressifs

- humidité à cause d'une ventilation insuffisantes

Ne pas utiliser des produits corrosives, ni de machines à nettoyer vapeur, ni des machines qui travaillent avec haute-pression! Séchez le pont après le nettoyage!

- La période dans laquelle vous nettoyez votre pont élévateur dépend de la fréquence de l´usage de votre pont, du traitement de votre pont et de la propreté de la place de votre pont. Un seul nettoyage pendant un mois peut suffire mais un nettoyage tout les semaines peut être nécessaire aussi.

8. Mesures de sécurité

Pour garantir la fiabilité du pont élévateur, il est absolument nécessaire d'effectuer un contrôle de la sécurité qui se fera:

1. Avant la première mise en service, après la mise en place du pont élévateur
   Utilisez le formulaire «contrôle de sécurité à caractère unique»

2. Après la première mise en service, régulièrement à des intervalles d'un an maximum.
   Utilisez le formulaire «contrôle régulier de sécurité»

3. Après modifications de la construction du pont élévateur
   Utilisez le formulaire « contrôle à caractère exceptionnel de sécurité »

☞ ***Le contrôle de sécurité à caractère unique et régulier doit être effectué par un expert. Il est recommandé d´ exécuter en mime temps une maintenance.***

☞ ***Après modifications de la construction (par exemple modifications de la limite de charge ou de la réduction de la course de levage) et après des remises en état importantes des pièces porteuses (par exemple travaux de soudure) il est nécessaire de faire effectuer un contrôle par un expert (contrôle de s9curité exceptionnel).***

Ce carnet d'inspection contient des formulaires contenant un plan de contrôle imprimé du contrôle de sécurité. Veillez à utiliser le bon formulaire, consignez-y l'état du pont élévateur et remettez le formulaire comp1été dans le livret.

9. Montage et mise en service

9.1 Installation du pont élévateur

En modèle standard, l'emplacement prévu pou la colonne de manœuvre se trouve à gauche, dans le sens d'engagement (voir fiche technique). Si nécessaire, l'emplacement peut toutefois être modifié mais il faut alors prévoir certains tuyaux hydrauliques spéciaux.

9.2 Directives de mise en place

- La mise en place du pont élévateur doit être effectuée par des monteurs du fabricants ou du concessionnaire, formés. Si l' utilisateur dispose, lui-même, de monteurs formes, il peut donc aussi faire effectuer cette mise en place, par son personnel. Celle-ci devra être faite conformément à la notice de montage.

- Le pont élévateur de série ne doit pas être installé dans des salles explosives ou des halles de lavage.
- Avant la mise en place, il faut justifier de fondations suffisantes {minimum B 25, 16 cm d'épaisseur) ou réaliser celles-ci conformément aux directives du plan de fondation (voir plan). L'emplacement doit être bien plan. Les fondations a l'extérieur ou dans des halles soumises au gel et à des conditions hivernales devront être assez profondes pour résister au gel.
- Le raccordement électrique a prévoir est de 3-/N + PE, 400 v, 50 Hz. Protéger en conséquence le conducteur d'arrivée de courant. Le point de raccordement se situe dans la commande de manœuvre.
- Pour l'amenée d'air, poser un tuyau d'air d'un diamètre intérieur de 6 mm le long de la colonne. La pression de service a respecter est de 6 bar (max. 10 bar).
- Pour protéger les câbles électriques, équiper toutes les traversées, de passe-câbles ou de tuyaux flexibles en PVC.

9.3 Mise en place et chevillage du pont élévateur

- Mettre en place et aligner le pont élévateur conformément aux indications de la fiche technique et du plan de fondations.
- Installer le bloc hydraulique, raccorder la distribution électrique.
- Remplir d 'huile ; le fabricant recommande d'utiliser une huile hydraulique supérieure, ayant une viscosité de 32 cst. La quantité d' huile nécessaire est de 14 litres.
- Faire les raccordements hydrauliques et électriques entre le groupe (dans le sens de la montée, à gauche = modèle standard, au milieu ou à droite) et le pont élévateur (voir figures 5 -15), les conduites ne doivent pas se croiser !
- Faire monter le pont élévateur d 'environ 500mm.
- Contrôler a nouveau l'alignement du pont élévateur et le cheviller.
- Percer pour fixer les chevilles dans les alésages des plaques de fondation Les nettoyer en soufflant dessus. Introduire des chevilles de sécurité avec des rondelles plates, dans les alésages. Le fabricant impose des chevilles Liebig, type B 15. Avant de fixer le pont élévateur, vérifier que le béton de qualité B25 atteint bien le bord supérieur du plancher Dans ce cas, sélectionner la longueur de cheville en se référant à la figure 16. Si, sur le béton portant, il y a un revêtement (carrelage, plancher en plâtre), il faut calculer l' épaisseur de ce revêtement et choisir la longueur des chevilles en fonction de la figure 17.
- Cheviller le bloc hydraulique au sol
- Ajuster le pont élévateur, en commencent par chaque plateau individuellement, puis tous les deux, l'un par rapport à l'autre. Pour corriger les inégalités, placer des supports sous ces derniers. Il est indispensable de choisir des cales appropriées afin, d'obtenir un contact continu entre le sol et les supports et éviter les vides.
- Serrer les chevilles avec une clé dynamométrique (M = 50 Nm).

On doit pouvoir serrer foules les chevilles avec un couple de 50 Nm. Car,* un *couple inférieur ne garantit pas la sécurité de fonctionnement du pont élévateur.

- Faire monter et descendre plusieurs fois le pont élévateur avec un véhicule embarque et resserrer les chevilles avec la clé dynamométrique (M = 50 Nm).

9.4 Mise en service

Avant la mise en service, il faut effectuer le contrôle de sécurité a caractère unique (utiliser le formulaire portant cette mention)

Si l'installation est réalisée par un spécialiste (monteur forme en usine), c'est ce dernier qui exécute ce contrôle. Si I 'installation est effectuée par I 'utilisateur, il faut alors charger un spécialiste d'exécuter le contrôle de sécurité. Ce dernier confirme le fonctionnement parfait du pont élévateur dans le protocole d 'installation et dans le formulaire "contrôle de sécurité a caractère unique" et autorise le fonctionnement du pont.

Apres la mise* en *service, veuillez remplir le protocole d'installation et le renvoyer au fabricant.

9.5 Changement d' emplacement

Si I' on veut changer le pont élévateur déplace, il faut réunir les conditions préalables, confortement aux directives d 'installation. Procéder comme suit :

- Desserrer les chevilles des rails et de la colonne .Faire descendre complètement le pont élévateur
- Détacher les conduites électriques et hydrauliques
- Haubaner le socle de base et le plateau avec des sangles. .Transporter le pont élévateur a son nouvel emplacement
- Remonter le pont élévateur en respectant le processus d'installation et de chevillage suivi avant la première mise en service.

Utiliser de nouvelles chevilles. Les vieilles ne sont plus utilisables.

Avant la nouvelle mise en service, il faut faire exécuter un contrôle de sécurité par un spécialiste. (Utiliser le formulaire destiné à cet effet).

Raccordement des tuyautés hydrauliques

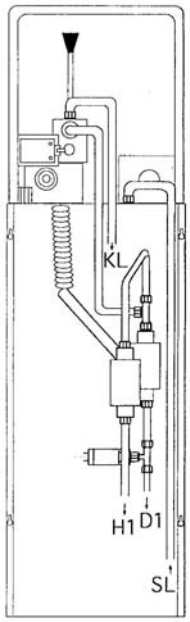
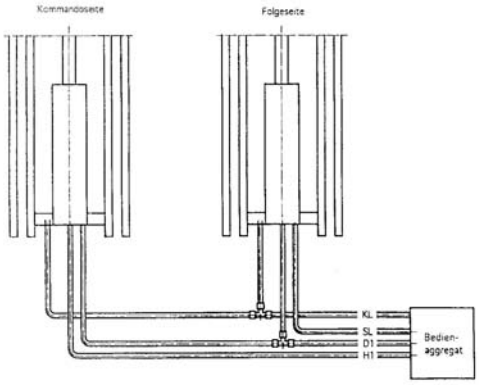
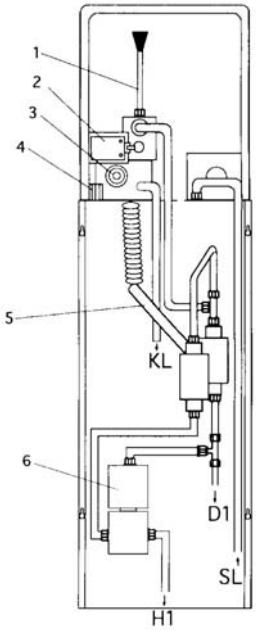


fig 5: Raccordement des tuyautés hydrauliques

KL – tuyau hydrauliques vers le cliquet
H1 - tuyau hydrauliques vers le vérin commande
D1 - tuyau hydrauliques vers le vérin séquentiel
SL - tuyau hydrauliques du vérin séquentiel



Kommandoseite = côte commnade
Folgeseite = côte séquence
Bedienaggregat = unité de commande



Les éléments de commande

1 levier: "monter/descente"
2 contacteur moteur
3 limiter de pression
4 jauge de niveau d' huile
5 levier d' équilibrage
6 Interrupteur manométrique

SL - tube "retour dans le réservoir"
H1 - tube "soulever"
KL - tube "cliquet de sécurité "
D1 - tube "équilibrage"

fig 17: *choix des longueurs de cheville sans le revêtement de sol*

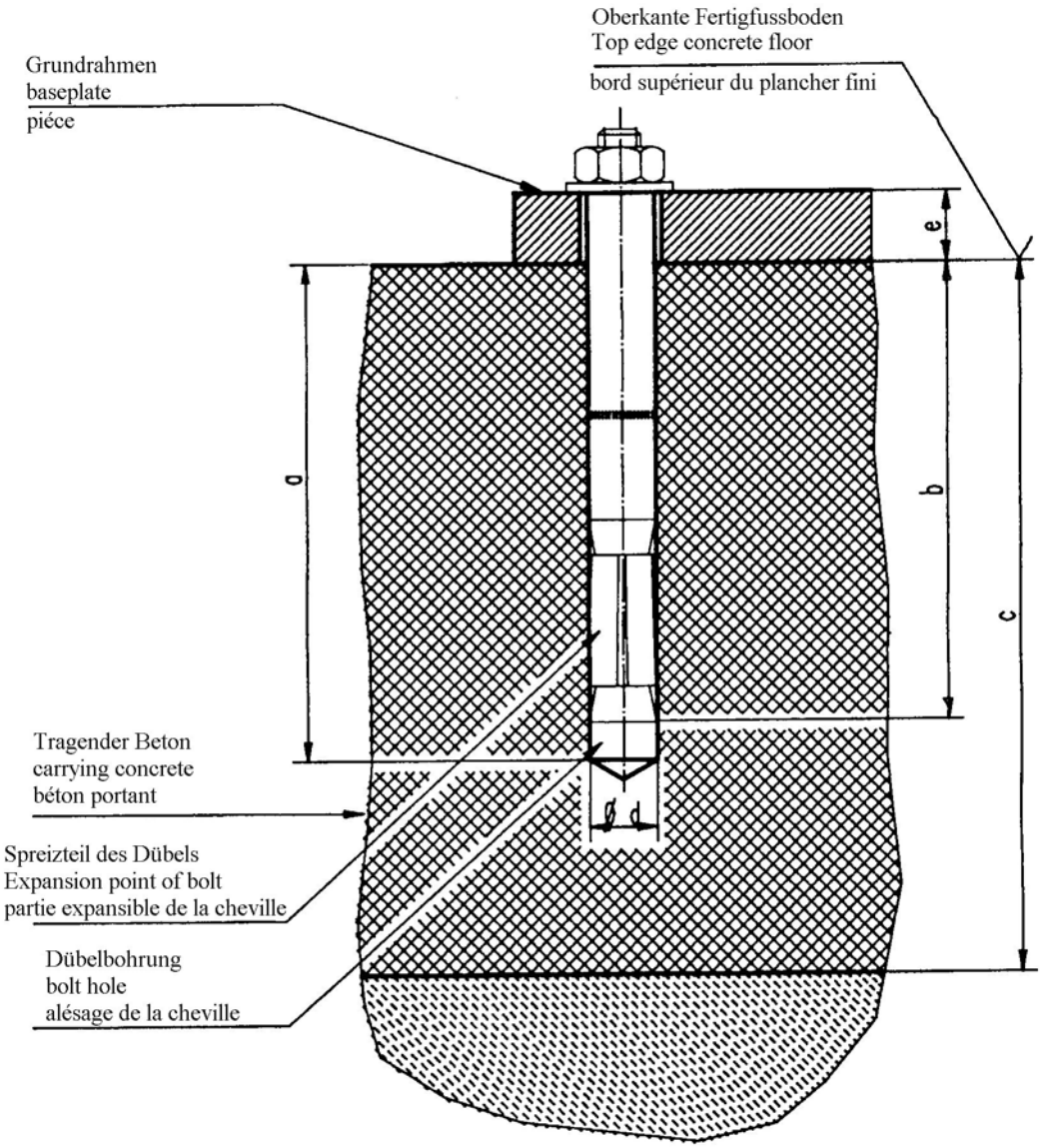


Tableau de correspondance. 17

Type de cheville Liebig			
Type de cheville		B15/75	B15/95
Profondeur e l'alésage	a	112	112
Profondeur minimale d'ancrage	b	72	72
Epaisseur du béton	c	160	160
Diamètre de l'alésage	d	15	15
Blocage	e	0-40	40-65
Nombre de cheville		8	8
Couple de serrage		selon spécification du fabricant	

☞ ***Vous pouvez aussi prendre des chevilles d´autres manufactures connus, mais faites attention à leurs régulations et spécifications.***

fig 18: *choix de la longueur de cheville avec le revêtement de sol*

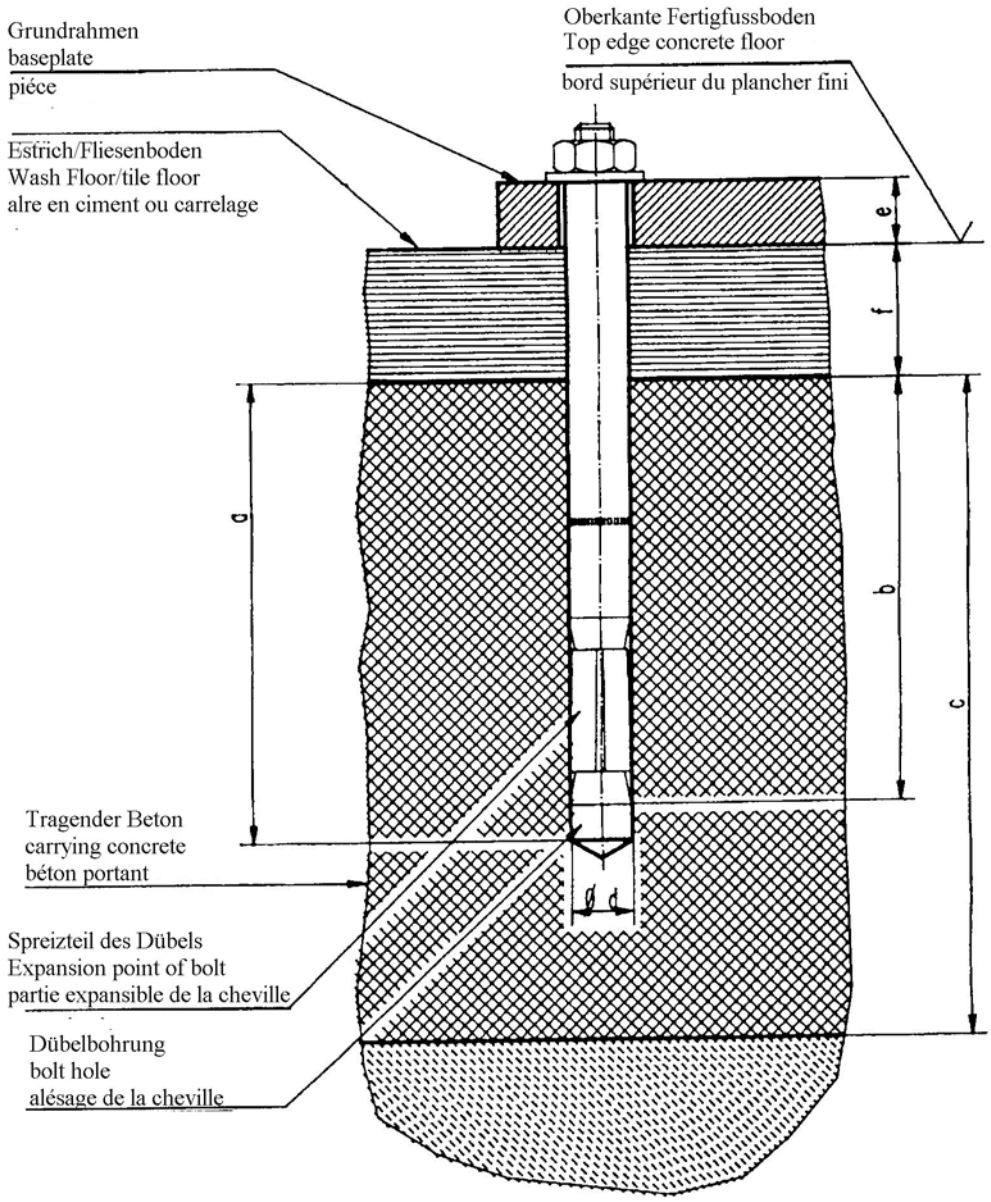
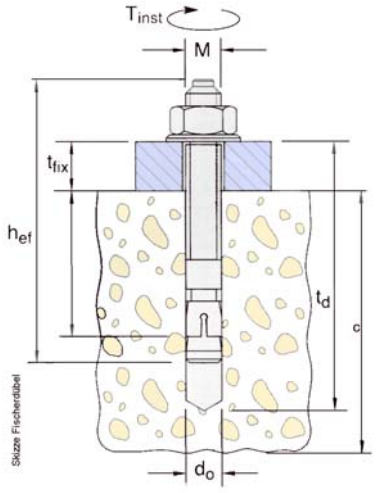


Tableau de correspondance fig. 18

Type de cheville Liebig

Type de cheville		B15/70	B15/95	B15/120	B15/145
Profondeur e l'alésage	a	112	137	162	187
Profondeur minimale d'ancrage	b	72	72	72	72
Epaisseur du béton	c	Le plan de fondation considérer			
Diamètre de l'alésage	d	15	15	15	15
Blocage	e	0-40	40-65	65-90	90-115
Nombre de cheville		8	8	8	8
Couple de serrage		selon spécification du fabricant			

☞ ***Vous pouvez aussi prendre des chevilles d´autres manufactures connus, mais faites attention à leurs régulations et spécifications.***

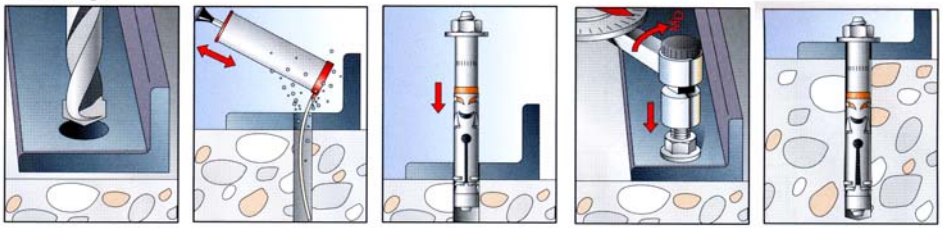


Änderungen vorbehalten!
subject to alterations!
sous réserve des modifications!

fischer-Dübel		Jumbo [b], Sprinter [b], 4.32H [e] -4.300H [e], 1.25 SH-1.35SH [a], 2.30TLS [a], 2.35 TS/TSA/TSK [a], 2.32TSAP [a], 2.35TSAPH [a],	2.25SL³, 2.32SL°-2.35 SL°, SPL [b] ¹/Power-Lift [b], 1.20 SE [b] UNI-LIFT 3500 NT/CLT [d], 2.32TTL [a]	HDL5000 [c], HDL6500 [c], 250SE[f], 2.50 SL[g]
Dübel typ of dowel type de cheville		FH 15/50 B	FH 18 x 100/100 B	FH 24/100 B
Bohrteife drilling depth Profondeur de l'alésage	td	145	230	255
Mindestverankerungstiefe min.anchorage depth Profondeur minimale dáncrage	hef	70	100	125
Betonstärke thickness of concrete Epaisseur du béton	c	siehe den aktuellen Fundamentplan see current foundation-diagram drawing vois le plan de fondation actuel		
Bohrerdurchmesser diameter of bore Diamètre de l'alésage	do	15	18	24
Bauteildicke thickness of the lift-piece Epaisseur de la pièce	tfix	0-50	0-100	0-100
Anzugsdrehmoment Nm turníng moment moment d´une force	MD	40	80	120

Stückzahl piece number nombre des pièces	a	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	16
	f	20
	g	14

Montage



Es können auch gleichwertige Sicherheitsdübel anderer Hersteller (mit Zulassung) unter Beachtung deren Bestimmungen verwendet werden.
It is possible to use equivalent safety-dowels (with license) of other manufacturer but observe their regulations.
Des chevilles des autres marques (autorisées) peuvent aussi être choisies en respetant les directives du fabricant.

Contrôle unique de sécurité avant la mise en service

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier……..	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité …….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	
Fonctionnement des levier	☐	☐	☐	
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	
Fonction cliquet de sécurité	☐	☐	☐	
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	
Etat couvercles	☐	☐	☐	
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	
Test de fonctionnement mise à niveau des rails	☐	☐	☐	
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	
Fonctionnement des levier	☐	☐	☐	
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	
Fonction cliquet de sécurité	☐	☐	☐	
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	
Etat couvercles	☐	☐	☐	
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	
Test de fonctionnement mise à niveau des rails	☐	☐	☐	
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle régulier de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)

Contrôle exceptionnel de sécurité

☞ Remplir et remettre dans le carnet d'inspection

No. De série :_____

Procédure	en ordre	défauts manque	nouveau contrôle	Remarques
Mode d'emploi rapide	☐	☐	☐	.....
Marque d'avertissement	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement de sécurité des pieds	☐	☐	☐	.....
Fonctionnement des levier…….....	☐	☐	☐	.....
Etat / fonctionnement des rampes	☐	☐	☐	.....
Fonction cliquet de sécurité ….....	☐	☐	☐	.....
Etat générale du pont élévateur	☐	☐	☐	.....
Sécurité axes d'articulation	☐	☐	☐	.....
Etat des axes et paliers	☐	☐	☐	.....
Ossature (déformation / fissures)	☐	☐	☐	.....
Couple de serrage des chevilles de fixation	☐	☐	☐	.....
Serrage de toutes les vis porteuses	☐	☐	☐	.....
Etat de la colonne de commande	☐	☐	☐	.....
Etat de la surface de la tige des pistons	☐	☐	☐	.....
Etat couvercles	☐	☐	☐	.....
Etanchéité circuit hydraulique	☐	☐	☐	.....
Niveau huile hydraulique	☐	☐	☐	.....
Etat conduites hydrauliques	☐	☐	☐	.....
Etat conduites électriques	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement avec véhicule	☐	☐	☐	.....
Test de fonctionnement mise à niveau des rails .	☐	☐	☐	.....
Etat des cales polymères	☐	☐	☐	.....

(crocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaires nécessaires crocher la case également)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Effectué par établissement: .....

Nom, adresse du spécialiste:
.....

Résultat du contrôle:
- ☐ Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- ☐ Mise en service possible, mais pallier les imperfections
- ☐ Pas de défauts, mise en service sans hésitation

....
Signature du spécialiste Signature de l'exploitant

En cas de nécessité de régler les imperfections constatés:

Imperfections palliés le : ....
Signature de l'exploitant

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle)